

**Женева, 20 ноября – 8 декабря 2006 года**

Пункт 10 предварительной повестки дня

**Рассмотрение действия Конвенции,  
как предусмотрено в ее статье XII**

## **УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ КБО**

Представлено Республикой Корея<sup>1</sup>

### **I. Анализ универсальности КБО**

1. Шаги в сторону универсальности КБО не сопоставимы с достигнутым прогрессом в плане универсальности ДНЯО или КХО ни по численности государств-участников (количественно), ни по уровню осуществления (качественно). Хотя причинная связь между этими двумя факторами не ясна, представляется, что они взаимно усиливают друг друга.

### **II. Мотивировка в отношении универсальности**

2. Достижение универсальности снизит уровень угрозы для безопасности всех государств-участников. Данный договор в области разоружения запрещает, а также делегитимирует целый класс оружия массового уничтожения (БО), лишая государства-участники их права на разработку, обладание или применение такого оружия. Если универсальность не будет достигнута, биологическая угроза со стороны того или иного неучастника всегда может подорвать безопасность любых государств-участников, а это могло бы удержать нынешних неучастников от присоединения к Конвенции.

---

<sup>1</sup> Речь идет об одном из серии документов, подготовленных в консультации с Японией, Австралией, Канадой, Новой Зеландией, Норвегией, Республикой Корея и Швейцарией (ЯАКНЗНРКШ).

3. Если состояние универсальности останется на нынешнем уровне, то могут возникнуть две новые проблемы: возрастающая угроза от достижений в биотехнологии и от новых заболеваний и возможная утрата доверия к самой Конвенции - что чревато рисками подрыва ее эффективности.

### **III. Почему государствам-участникам не удается достичь универсального присоединения к КБО?**

4. Вообще говоря, потенциальные выгоды от присоединения к числу участников КБО проявляются в двух областях: безопасности и экономике. Выгоды с точки зрения безопасности объясняются удалением всего биологического оружия с лица земли, в чем и состоит главная цель и преимущество КБО. Экономические выгоды проистекают из расширения сотрудничества в использовании биотехнологии в мирных целях.

5. Однако, как представляется, присоединение к КБО не создает чувства полной безопасности из-за тех недостатков, которые присущи Конвенции. К ним относится трудность обеспечения полного осуществления и соблюдения государствами-участниками, что подрывает эффективность данного договора в устранении биологических угроз. Быть может, именно это и удерживает многих потенциальных участников от присоединения к КБО. (Ощущаемая неэффективность Конвенции)

6. Во-вторых, колебания некоторых неучастников в отношении присоединения к КБО, возможно, объясняется отсутствием значительных экономических выгод по сравнению с издержками осуществления. (Недостаток в стимулах к участию)

- i) Хотя статья X добросовестно осуществляется большинством государств-участников, обладающих соответствующим потенциалом, кое-кто придерживается мнения, что, быть может, тут имеется место для дальнейшего сотрудничества.
- ii) Более долгосрочная проблема заключается в том, что неучастники могут утратить заинтересованность в присоединении к КБО, если они будут считать, что затраты на осуществление будут оставаться более высокими, чем издержки в случае неприсоединения.

7. Те два фактора, которые были упомянуты выше, - ощущаемая неэффективность Конвенции и недостаток в стимулах к присоединению - в совокупности выступают в качестве взаимоусиливающихся помех к универсальности. Низкий уровень институционализации, что тоже играет здесь свою роль, еще больше осложняет эффективную коммуникацию и сотрудничество среди государств-участников.

#### **IV. Варианты достижения универсальности**

8. Есть необходимость в разработке структуры стимулов, включающей как стимулы в плане безопасности, так и экономические стимулы, в целях достижения универсальности Конвенции.

9. Следует усилить гарантию безопасности, получаемую при присоединении к Конвенции.

- i) Следует укреплять прозрачность за счет усиленных мер укрепления доверия, учитывая, что создание механизма соблюдения по КБО едва ли является делом ближайшего будущего.
- ii) Следует продлить новый процесс за рамки шестой обзорной Конференции и еще больше интенсифицировать его за счет организации совещаний с целью предметных дискуссий и обмена информацией о биологическом оружии и терроризме.

10. Есть необходимость обеспечить абсолютные выгоды от присоединения к Конвенции, включая экономические преимущества.

- i) Нужно разработать более конкретные программы по осуществлению статьи X на основе международного сотрудничества (например, инициативы по укреплению потенциала).
- ii) Чтобы склонять неучастников к присоединению, нужно разработать программы по поддержке осуществления Конвенции. Например, в качестве полезной меры можно было бы разработать типовой закон по КБО и распространить его с целью оказания помощи странам в их национальном осуществлении.

- iii) Притягательным стимулом для неучастников в плане присоединения к Конвенции стали бы программы обмена/подготовки для ученых и обмен информацией за счет различных семинаров.

11. Канал для коммуникации: дополнительные способы облегчения универсализации:

- i) Составление на шестой обзорной Конференции плана действий, устанавливающего конкретные цели и сроки, который нужно будет подвергнуть дальнейшей проработке в ходе межсессионной работы в период до следующей обзорной Конференции.
- ii) Создание контактного пункта и назначение координирующей страны. Такие стационарные коммуникационные каналы для коммуникационного взаимодействия будут облегчать эффективное управление соответствующими информационно-просветительскими мероприятиями и организацию совместных семинаров. В качестве следующего шага нам нужно рассмотреть создание секретариата для проведения кампании по универсализации КБО.
- iii) Совместные практикумы и семинары с соответствующими организациями и гражданским обществом с целью повышения осведомленности о необходимости универсального присоединения к КБО.

## V. Заключение

12. Государствам-участникам необходимо приложить усилия по разработке структуры стимулов, охватывающей вышеупомянутые преимущества в плане гарантий безопасности и экономические преимущества. Шестая обзорная Конференция предоставит ценную возможность для достижения этой цели. В частности, в качестве наиболее осуществимого и значительного шага нам нужно заложить почву для неуклонных дискуссий в этом отношении. Конструктивный подход состоял бы в том, чтобы включать данный вопрос в каждую межсессионную программу работы и представлять отчетность о результатах межсессионных дискуссий на последующей обзорной Конференции.

-----